



安全理事会

第七十七年

第**九〇八二**次会议

2022年6月29日星期三下午3时举行

纽约

临时逐字记录

主席：	斯帕塞先生	(阿尔巴尼亚)
成员：	巴西	小德阿尔梅达先生
	中国	刑继盛先生
	法国	德里维埃先生
	加蓬	恩格耶马·恩东夫人
	加纳	奥庞-恩蒂里女士
	印度	拉古塔哈里先生
	爱尔兰	莫兰女士
	肯尼亚	托罗伊蒂奇夫人
	墨西哥	戈麦斯·罗夫莱多·韦尔杜兹科先生
	挪威	尤尔女士
	俄罗斯联邦	叶夫斯京格聂耶娃女士
	阿拉伯联合酋长国	沙欣女士
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	吴百纳女爵士
	美利坚合众国	米尔斯先生

议程项目

马里局势

秘书长关于马里局势的报告 (S/2022/446)

2022年6月1日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2022/448)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统 (<http://documents.un.org>) 上重发。

22-40531 (C)



无障碍文件

请回收



下午3时开会。

通过议程

议程通过。

马里局势

秘书长关于马里局势的报告 (S/2022/446)

2022年6月1日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2022/448)

主席 (以英语发言)：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2022/517，其中载有法国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2022/446，其中载有秘书长关于马里局势的报告，以及文件S/2022/448，其中载有2022年6月1日秘书长给安全理事会主席的信。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

阿尔巴尼亚、巴西、法国、加蓬、加纳、印度、爱尔兰、肯尼亚、墨西哥、挪威、阿拉伯联合酋长国、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

弃权：

中国、俄罗斯联邦

主席 (以英语发言)：决议草案表决结果如下：13票赞成、零票反对、2票弃权。决议草案获得通过，成为第2640 (2022) 号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

德里维埃先生 (法国) (以法语发言)：法国欢迎延长联合国马里多层面综合稳定团 (马里稳定团) 的任务期限。

马里局势脆弱。不安全正在增加，平民是主要受害者。正如马里武装部队的任务一样，蓝盔部队任务艰巨。该国仍然需要马里稳定团。在谈判期间，法国认真听取了安理会每个成员以及马里的立场。当然，我们对有弃权票感到遗憾，因为马里稳定团需要我们的一致支持。然而，要使稳定团能够履行使命，马里过渡当局也必须承担起责任。我们刚刚通过的第2640 (2022) 号决议载有我想强调的三点。

必须克服对特派团工作和特遣部队轮派的障碍。必须确保马里稳定团的行动自由，因为这是其发挥效力的先决条件。侵犯人权和违反国际人道法的行为必须停止。实施此类侵犯行为的不仅有恐怖团体，还有马里武装部队成员以及瓦格纳集团雇佣军。马里稳定团必须能够进入受影响的地区，以执行其任务授权和发布人权季度报告。必须把侵权者绳之以法。

最后，安全理事会注意到决议中宣布过渡期延长两年。案文还呼吁马里继续与西非国家经济共同体 (西非经共体) 讨论，以便就恢复宪法秩序和举行选举达成协议。我们希望，7月3日的西非经共体首脑会议将帮助我们在这方面取得进展。

我们呼吁尽早恢复执行《马里和平与和解协议》，执行工作自2021年10月以来一直停滞不前。我们仍然相信，该协议是确保马里局势得到持久改善的适当框架。

在这方面，法国希望，定于六个月后进行的秘书长战略审查将为我们提供一份关于马里稳定团能够执行其任务授权的条件的深入分析，并且得出适当结论。

米尔斯先生 (美利坚合众国) (以英语发言)：美国对第2640 (2022) 号决议投了赞成票，将联合国马里多层面综合稳定团 (马里稳定团) 对马里人民的重要支持再延长一年。

我们感谢法国作为这项重要决议的执笔人广泛征求意见。然而，我们感到遗憾的是，两个安理会成员投了弃权票，阻碍安全理事会今天一致通过延长马里稳定团任务期限的决议。马里稳定团自2013年成立

以来,每年都获得一致通过。

我们认为,对任务延期投赞成票是重要的,这样马里过渡政府才能有新的机会与马里稳定团合作,全面执行《马里和平与和解协议》,举行自由和公正的选举,保护平民。我们希望看到马里过渡政府和西非国家经济共同体就强有力的监测机制达成协议,为剩余的过渡期制定具体的基准。

我们对该决议投了赞成票,还因为它强烈谴责惊人增长的侵权和虐待平民行为,并再次呼吁各方停止实施或教唆任何侵犯或虐待行为。这包括恐怖主义武装团体、马里武装部队以及克里姆林宫支持的瓦格纳集团。

通过本次重要表决,安理会延长了马里稳定团监测、调查和公开报告马里人权状况以及保护平民免遭更多袭击的重要任务授权。该决议发出了一个明确信息,即要让马里稳定团开展工作,就必须尊重其行动自由。

本着这些精神,我们支持延长任务期限,因为该决议还呼吁马里过渡政府尊重部队地位协定,结束对马里稳定团飞行和行动的限制。我要强调,马里当局必须立即允许进入据报发生在莫拉的大屠杀现场和乱葬坑,以及据报发生袭击平民事件的所有其他此类场所。

重要的是,该决议明确监督马里稳定团向马里国防和安全部队提供的所有支持。马里稳定团的支助在所有行动阶段都必须遵守联合国人权尽职政策,确保受援方遵守部队地位协定以及人权法和国际人道法。

叶夫斯京格聂耶娃女士(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯联邦对法国提交的关于延长联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)任务期限的第2640(2022)号决议投了弃权票,稳定团在稳定该国局势方面发挥着重要作用。

我们在草案谈判期间努力表达了我们的观点,但我们今天公开重申这些观点是重要的。

我们坚信,决议中关于特派团人权任务的侵犯性

措辞无益于马里人民行使其保护公民和调查相关事件的主权权利。巴马科对此作出了实实在在的承诺。我们感到关切的是,该决议可能被那些对过渡政府在外交政策方面的独立自主做法感到不满的人用来损害过渡政府的声誉。

西方同事继续向安全理事会提供俄罗斯据称在马里进行破坏性活动的虚假叙事,我们对此已有些习以为常。他们不想听到我们或马里同事的声音。马里同事与本会议厅中的其他人一道感谢俄罗斯在打击恐怖主义方面提供的双边援助。此外,我们没有听到其他非洲伙伴对我们有任何抱怨。

然而,另一件事让我们感到意外。马里正在进行一场艰难的反恐斗争。该国每个月都有数百名平民和数十名维和人员被极端分子杀害。马里稳定团发现,由于法国部队的撤出等原因,安全威胁日益增加,因此越来越难以履行任务授权。

然而,当我们的西方同事谈及俄罗斯向这个非洲国家提供援助时,所有这些可怕的挑战都显得无关紧要。西方同事非但未努力确保我们对马里人的援助更加有效,从而解决而不是加剧现有的区域分歧,反而将注意力集中在与马里稳定团或马里本身的优先事项无关的问题上。因此,人们不仅要问,他们谈论马里稳定团活动的真正动机何在。

我们相信,尽管面临外部压力,但联合国和特派团领导层将保持公正,只服务于马里人民的利益,并通过与东道国当局的建设性接触,解决出现的所有问题。

小德阿尔梅达先生(巴西)(以英语发言):在安全理事会团结一致,通过延长联合国马里多层面综合稳定特派团(马里稳定团)的任务期限来实现其宗旨之际,我们谨悼念在最近的恐怖袭击中遇害的维和人员和平民,并重申致力于完善特派团的任务授权,以更好地保护联合国人员和马里人的生命。

延期进程为我们提供了一个机会,使我们得以朝这个方向迈出一步,并寻求对第2640(2022)号决议的规定作出其他改进。巴西感到遗憾的是,在气候变

化问题上,我们错过了这样一个机会。我们尤其对当前措辞把气候变化同安全联系起来的做法感到遗憾。认识到环境因素和极端天气事件可能使实地局势受到具体影响,从而可能对现有的不稳定局势产生间接的不利影响是一回事。

然而,按照我们的理解,序言部分的一个段落——序言部分第18段——在提及安全时暗示气候变化与暴力冲突之间存在直接的因果联系,这是另一回事。我们认为,这不符合对马里冲突具体原因的评估,也不符合政府间气候变化专门委员会第六次评估报告就同气候变化有关的影响和脆弱性得出的总体结论。

马里境内冲突和恐怖主义的根源属于政治和社会经济性质。因此,尽管气候事件影响到该国目前的不稳定局势,但它们并非马里冲突的原因。因此,我们感到遗憾的是,案文中保留了暗示气候与安全之间有着自然联系的措辞,这缺乏科学依据,未充分反映冲突的性质。

邢继盛先生(中国):联合国驻马里特派团多年来积极维护马里和平稳定,出兵国和出警国付出大量努力,中方表示赞赏。中方支持联马团授权延期,希望联马团为改善马里局势继续发挥建设性作用,将继续支持联马团和秘书长特别代表的工作。

需要指出的是,会员国在保护和促进人权方面承担首要责任。联马团的主要任务是协助马里政府落实和平协议,恢复在北部的国家权力,应继续将此作为重中之重。联马团在履行人权授权时应同马里政府密切沟通合作,认真听取马里政府的意见。当前决议草案过分突出人权问题,过多强调联马团在人权方面的授权,脱离当地实际,也没有体现对马里政府主导权的充分尊重。因此,中方不得不对该决议草案投了弃权票。

马里安全形势复杂严峻。国际社会应继续支持马政府反恐维稳努力,尊重马里自主开展对外安全合作的权利。联马团维和人员安全问题突出,本月已发生多起维和人员遇袭身亡事件,令人十分痛心。联马团出兵国和出警国普遍关注外国军队撤出给联马团带来

的安全风险。联合国下一阶段对联马团工作进行全面评估时,要认真查找维和人员安全面临的突出风险和薄弱环节,采取有效措施。

吴百纳女爵士(联合王国)(以英语发言):联合王国欢迎延长联合国马里多层面综合稳定特派团(马里稳定团)的任务期限,我感谢我们的法国同事作为执笔人所做的辛勤工作。

马里稳定团在帮助马里建立长期和平方面可发挥关键作用。稳定团任务期限是在马里国内政治和安全形势特别困难的情况下获延长的。马里稳定团面临重大挑战。马里当局采取的限制措施,制约了稳定团保护平民以及监测和报告最近激增的侵犯和践踏人权事件的能力。这危及维和人员和平民的安全保障。

在此背景下,联合王国本希望在第2640(2022)号决议中进一步强调人权和行动自由。尽管如此,马里稳定团拥有开展人权调查和迅速公开报告的明确任务授权。稳定团的任务授权必须得到尊重,我们呼吁马里当局取消一切限制,维护部队地位协定。必须随时向安全理事会通报马里稳定团执行任务遇到的障碍。

因此,我们欢迎决议中新报告的要求。

在对国家部队和瓦格纳集团人员提出指控后,我们欢迎加强马里稳定团向马里国防和安全部队提供支持的条件,以确保不被滥用。鉴于马里和马里稳定团面临的挑战规模,我们支持联合国进行审查,并期待它评估该特派团是否需要以及如何进行调整,以确保其未来的成功。

最后,联合王国希望马里稳定团能够继续为建立马里的长期稳定提供有效支持。现在要由马里当局履行其对人权、与西非国家经济共同体商定的及时政治过渡以及维护马里稳定团行动自由等公开承诺。

拉古塔哈里先生(印度)(以英语发言):我发言解释印度对第2640(2022)号决议的立场。

恐怖主义仍然是对马里和萨赫勒地区和平与安全的最严重威胁。我们感谢执笔方法国代表团考虑到

我们有关加强有关恐怖主义和应对这一挑战的迫切需要的措辞的建议。

打击恐怖主义和保障人民安全的首要责任在于马里当局。联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)的维和人员需要支持马里有关当局打击恐怖团体。

然而,马里稳定团维和人员不能承担反恐行动的任务。决议中模棱两可的措辞——例如提到有力的态势、有力和积极主动的步骤保护平民以及增强马里稳定团的有力态势等措辞——可能会使实地的联合国维和人员处于不利地位。

对维持和平任务的解释必须明确界定,并有强有力的法律依据,没有任何创造性解释的余地。此外,应通过《联合国气候变化框架公约》,根据其条款和原则,并通过关于气候变化的《巴黎协定》,从整体上解决气候变化问题。在没有任何坚实的科学基础的情况下,不应人为地将气候变化与安全相关问题联系起来。

马里需要包括联合国、非洲联盟和西非国家经济共同体在内的双边和国际伙伴的持续支持,以克服能力差距。我们重申致力于支持马里寻求持久和平、稳定和安全。

恩格耶马·恩东夫人(加蓬)(以法语发言):加蓬对延长联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)的任务期限投了赞成票,因为我们对在非洲问题上保持共识感到关切,并希望马里稳定团能够在尽可能好的条件下工作。

然而,我们认为授权任务未能满足马里人民的主要愿望。马里正处于历史的紧要关头,必须面对重大的安全挑战,同时还要打击武装团体并打击恐怖分子反复实施的暴力袭击。我们相信,在现阶段,马里人民需要国际社会更多的实质性支持,而不是一连串的侮辱和告诫,这只会使实地局势恶化。

我们还感到遗憾的是,安全理事会三个非洲成员——加蓬、加纳和肯尼亚——提出的更坚定地致力于保护平民和抗击气候变化的影响的请求遭到拒绝,而气候变化无疑对马里人民及其生活方式产生

了影响。

第2640(2022)号决议仅侧重于人权,这不符合马里人民的利益,而是像通常情况一样,只符合外国势力的利益。这份决议不支持联合国在恢复和平与稳定的漫长道路上继续支持马里的承诺。

最后,该决议侵犯了马里的主权。它没有考虑到马里国防部队为履行其保卫领土的主权义务,在经常具有挑战性的条件下所作的努力。我们认为,国际社会应该审查其在马里的目标和优先事项,应专注于马里人民的利益。

奥庞-恩蒂里女士(加纳)(以英语发言):自去年延长联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)的任务期限以来,马里在政治、安全和人道主义方面出现了一些事态发展。因此,我们参与了关于延长任务期限的谈判,期望各方广泛认识到需要确保案文中提出的新内容反映当前现实,并使特派团能够克服已知挑战,以便更好地应对马里的安全需求。

我们还以寻求加强两个东道国当局和特派团之间合作的方式对待谈判,要求有一个更有重点、更具建设性、更加平衡的文本。

我们承认所有代表团的建设性参与以及执笔方为达成一项平衡的案文所作的努力,但我们感到遗憾的是,案文没有充分体现我们的关切,包括与保护平民、人权以及气候和安全有关的关切。

尽管存在我提到的种种关切,但我国代表团坚信,没有马里稳定团的存在,善良的马里人民渴望的和平就无法实现或维持。在实地为马里稳定团服务的英勇部队也致力于支持在马里寻求和平的努力。因此,本着妥协精神,加纳投票赞成延长这一非常重要的任务。

我们认为,第58段请秘书长至迟于2023年1月13日详细分析影响稳定团执行任务能力的政治和安全挑战,并评估与东道国当局的合作以及行动方面的限制等情况,这将有助于发现问题,并为如何更好地加强稳定团应对马里安全局势的努力提供视角。

托罗伊蒂奇夫人(肯尼亚)(以英语发言): 肯尼亚对第2640(2022)号决议投了赞成票, 因为我们认为, 联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)在马里发挥着关键作用。我们还注意到, 与最初决议草案相比, 通过的决议总体上有所改进。

然而, 恐怖行为造成的日益严重的安全威胁, 以及缺乏足够的资源, 使得马里难以用非常有限的资源来确保其边境的安全。肯尼亚还认为, 马里的合法政府仍然是建立有效反恐和反叛乱行动所需条件的关键。气候变化日益恶化的影响引发了马里的粮食安全、贫困和流离失所, 这也是我们的一个主要关切。

因此, 我们本希望决议更加注重积极支持马里努力重建民主、保护平民、应对气候变化的影响, 以反映当地的局势和需求。

主席(以英语发言): 我现在以阿尔巴尼亚代表的身份发言。

阿尔巴尼亚提请注意马里不断恶化的安全局势和严峻的人道主义局势。我们感谢法国作为执笔方, 领导了关于延长任务期限的富有挑战性的谈判。

我们完全支持延期一年, 并认为第2640(2022)号决议为联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)提供了支持马里及其人民的必要授权。不可否认, 马里的安全局势依然复杂, 并因外国军事人员的存在而受到进一步挑战。

最近侵犯人权行为的急剧增加仍然令人十分关切。我们敦促马里部队在开展军事行动时遵守国际人权法和国际人道法。必须保障马里稳定团的行动自由, 以便其全面执行任务。任何限制都有可能影响特派团执行授权任务的有效性。

最后, 我们鼓励马里当局与西非国家经济共同体开展建设性合作, 并为举行选举和恢复宪法秩序制定一个过渡日程表。

我现在恢复行使安理会主席的职能。

我请马里代表发言。

孔福罗先生(马里)(以法语发言): 马里共和国

政府注意到第2640(2022)号决议, 该决议将联合国马里多层面综合稳定团(马里稳定团)的任务期限再延长一年。各位成员记得, 马里政府表示支持延长马里稳定团的任务期限, 同时明确表达了它对新任务授权的期望和强烈保留意见。

然而, 马里政府感到遗憾的是, 安全理事会表决的决议最终版本直接无视它的一些最强烈的保留意见。马里政府重申坚决反对马里稳定团在执行人权任务时的行动自由。

各位成员清楚地知道, 自联合国特派团于2013年成立以来, 马里一直与之真诚合作。然而, 根据尊重马里主权的原则, 以及出于协调和安全原因, 马里稳定团只有在马里主管当局同意的情况下才能行动。同样, 未经政府事先同意, 马里无法保证马里稳定团调查时的行动自由。

因此, 马里不打算执行该决议的这些规定, 尽管它们获得了安全理事会的通过。无论如何, 马里政府认为, 马里当局承担着调查侵犯人权指控的首要责任。马里稳定团的作用是在这方面向它们提供必要协助; 它不应该取代马里政府。

马里代表团呼吁安全理事会允许马里稳定团集中精力执行其为之在我国部署的优先任务, 即支持在我国全境恢复安全 and 国家权力, 这是更好地保护人民及其财产的必要条件。

马里人民期待马里稳定团为寻找持久解决马里各项挑战的办法做出贡献。他们不希望马里稳定团成为我国问题的一部分, 也不希望人权被用于不可告人的政治目的。

我谨代表马里政府感谢俄罗斯和中国对该决议投弃权票。

最后, 我重申, 马里人民和政府感谢联合国不断支持我们结束危机的努力。我悼念在我国丧生的马里危机的所有受害者, 包括平民和军人、马里人和外国人。

下午3时35分散会。